

ВСЕМИРНАЯ АВИАТРАНСПОРТНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ "ПРОБЛЕМЫ И ВОЗМОЖНОСТИ ЛИБЕРАЛИЗАЦИИ"

Бюллетень № 2. Вторник, 25 марта 2003 года

Этот ежедневный бюллетень будет издаваться утром каждого рабочего дня Конференции. Он будет содержать программу работы на день выпуска бюллетеня, краткий обзор проделанной работы за предыдущий рабочий день и другую соответствующую информацию. Бюллетень является основным средством общения с делегациями по вопросам, представляющим общий интерес и относящимся к Конференции.

Программа работы на вторник, 25 марта 2003 года

1. В 09.30 Конференция продолжит обсуждение пунктов повестки дня, чтобы завершить рассмотрение пунктов 2.1 и 2.2 повестки дня в указанном ниже порядке:

Пункты повестки дня	Документация ¹	
	Для предпринятия действий ²	Для справок или сведения
Пункт 2.1 Владение авиаперевозчиками и контроль за их деятельностью (продолж.)	WP/101 (Респ. Корея) WP/99 (государства ЛАКГА)	
Пункт 2.2 Доступ к рынку	WP/8 (Секретариат) WP/21 (Секретариат) WP/51 (Куба) WP/42 и WP/44 (Грузия) WP/85 и WP/86 (Индия) WP/57 (Пакистан)	WP/34 (ИФАЛПА) WP/71 (ALADA) WP/90 А, В, С и Согг. (США)

¹ В ходе заседания будет сообщено о любых дополнительных документах, полученных по этим пунктам повестки дня, после выпуска настоящего бюллетеня.

² Документы "для предпринятия действий" перечислены в порядке их представления.

Пункт 2.2 (продолж.)

	WP/50 и WP/96 (США) WP/79 (государства Африки) WP/64 (АРКГА) WP/91, WP/92 и WP/93 (МСА) WP/27 (ИАТА) WP/74 (МФРТ)	
Лизинг	WP/9 (Секретариат) WP/33 (ИАКА) WP/73 (МФРТ)	
Авиагруз	WP/10 (Секретариат) WP/86 (Индия) WP/100 (Респ. Корея) WP/38 (Сингапур) WP/49 (США) WP/79 (государства Африки) WP/94 (МСА) WP/83 (ТІАСА)	WP/36 (МТП) WP/59 (ОЭСР)

Вчерашние заседания, 24 марта 2003 года

2. Открытие Конференции

2.1 Конференция была официально открыта Президентом Совета в 9.30 и после этого выступила председатель Авиатранспортного комитета.

2.2 Президент сообщил, что на момент открытия Конференции для участия в ее работе зарегистрировались 125 Договаривающихся государств и 28 организаций-наблюдателей, и общее количество участников Конференции составило 700 человек.

2.3 Конференция утвердила свою повестку дня и приняла к сведению представленную в рабочем документе WP/2 информацию об организационных аспектах и порядке работы Конференции.

2.4 Конференция избрала г-на А. Фалетау из Королевства Тонга в качестве председателя Конференции, бриг. ген. Донадилье из Аргентины – в качестве первого заместителя председателя и г-на Н.Кавадоса из Греции – в качестве второго заместителя председателя.

3. Очередное заседание Конференции

3.1 После представления документов WP/2 и WP/4 по пункту 1 повестки дня "Обзор", Конференция завершила рассмотрение первых двух подпунктов, а именно: 1.1 "Условия и опыт либерализации", на основе представленных рабочих документов WP/5, WP/20, WP/31, WP/43, WP/86, WP/88 и WP/98; и 1.2 "Аспекты либерализации, касающиеся безопасности полетов и авиационной безопасности" – на основе рабочих документов WP/6, WP/76 и WP/96. После этого участники заседания приступили к рассмотрению пункта 2 повестки дня "Изучение ключевых проблем регулирования при либерализации" на основе рабочего документа WP/22; был представлен подпункт 2.1 "Владение

авиаперевозчиками и контроль за их деятельностью" для рассмотрения на основе рабочих документов WP/7, WP/26, WP/33, WP/39, WP/48, WP/52, WP/57, WP/65, WP/75, WP/80, WP/84 и WP/96.

Регистрация

4. Просьба к делегатам, заместителям делегатов, советникам и наблюдателям, которые еще не прошли регистрацию, сделать это лично и как можно скорее. Пункт регистрации находится на первом этаже.

5. В первый список делегатов вошли участники, зарегистрировавшиеся к 16.00 в понедельник, 24 марта 2003 года. Точность и полнота этого списка зависят от информации, полученной от участников при регистрации. Поэтому все пункты регистрационного бланка должны заполняться четко и разборчиво. Периодически будут выпускаться дополнения и исправления к этому списку.

Документы о полномочиях

6. Напоминаем делегатам, что их документы о полномочиях должны быть без задержки сданы в пункт регистрации.

Представители общественности

7. Представителям общественности, не имеющим документов о полномочиях, предлагается зарегистрироваться в пункте регистрации на первом этаже и представить соответствующее удостоверение личности (с фотографией) для получения специального пропуска. Они могут следить за ходом заседаний со специально зарезервированных для публики мест в зале Ассамблеи (или с других мест, при необходимости) при условии, что заседание не объявляется "закрытым". Объявление о том, что проводится закрытое заседание, будет вывешиваться на видном месте на дверях зала заседания.

Распространение документации

8. Распределение документов для аккредитованных делегаций и наблюдателей будет производиться в пункте распространения документации, который расположен на четвертом этаже. Распределение документов для представителей общественности, зарегистрировавшихся для участия в семинаре, проводимом перед Конференцией, будет производиться в аналогичном пункте, находящемся на первом этаже. Пункт распространения документации используется исключительно для распространения документов Конференции, выпущенных ИКАО. В связи с ограниченностью площади документы и личные вещи участников на хранение приниматься не будут.

Представление рабочих или информационных документов

9. Просьба к делегатам, желающим представить рабочие документы для рассмотрения на Конференции, как можно скорее передать их (в том числе и в электронном варианте, если таковой имеется) кому-либо из сотрудников секретариата Конференции (которых можно будет опознать по желтым нагрудным значкам), принимая во внимание время, необходимое для подготовки, перевода, размножения и распространения документов. При наличии экземпляров, переведенных более чем на один официальный язык Конференции, следует представить все имеющиеся переводы. Рабочие документы

наблюдателей и информационные документы будут выпускаться и распространяться на том официальном языке ИКАО, на котором они представлены.

Распределение мест

10. В связи с использованием в залах заседаний ИКАО компьютерной системы включения микрофонов **очень важно**, чтобы делегаты не меняли отведенные им места. В случае необходимости поменять место (например, поменять место, выделенное для заместителя делегата или для дополнительного участника) или получить информацию о выделенных местах просьба обратиться к находящемуся в зале технику или сотруднику секретариата Конференции. *Оставлять на ночь документы и другие личные вещи в зале заседания не следует.*

Протокольные мероприятия

11. Для удобства делегатов Генеральный секретарь публикует приводимый ниже перечень мероприятий с указанием дат, на которые они запланированы. В нем приведены только те мероприятия, информация о которых поступила в Канцелярию Генерального секретаря; в каждом конкретном случае организатор того или иного мероприятия рассылает индивидуальные приглашения. Данный график может изменяться:

Вторник, 25 марта 2003 года	Прием, устраиваемый делегацией Канады
Среда, 26 марта 2003 года	Прием, устраиваемый делегацией Сингапура
Четверг, 27 марта 2003 года	Прием, устраиваемый делегацией Южной Африки
Пятница, 28 марта 2003 года	Прием, устраиваемый делегацией Украины

Просьба к делегациям, желающим зарезервировать даты для проведения протокольных мероприятий или внести изменения в приведенный выше график, обращаться к г-же М.Р. Дерес (Канцелярия Генерального секретаря, внутренний телефон 8042).

Примечание. Все делегаты/наблюдатели и их супруги приглашаются принять участие в приеме, устраиваемом правительством Канады, который состоится во вторник, 25 марта 2003 года с 18.00 до 20.00 в зале отдыха делегатов в конференц-центре на 3-м этаже.

Выставка и информационный киоск Секретариата

12. С понедельника, 24 марта, по субботу, 29 марта, на 4-м этаже рядом с залом Ассамблеи ИКАО проводит выставку. Цель выставки состоит в том, чтобы послужить форумом для обмена мнениями и проведения дискуссий с участием широкого круга заинтересованных сторон вне официальных рамок Конференции. Участниками выставки будут представители от отрасли, поставщиков обслуживания и международных организаций.

13. Также в понедельник рядом с залом Ассамблеи будет открыт информационный киоск Секретариата ИКАО. Этот киоск предоставляет всем делегатам уникальную возможность ближе ознакомиться с работой, осуществляемой Секретариатом от имени Договаривающихся государств Организации. Посетив его, вы можете встретиться с сотрудниками Секретариата, которые ответят на ваши вопросы по различным аспектам программы работы ИКАО в области воздушного транспорта, а также по прочим аспектам, касающимся авиации. Информация об освещаемых темах будет ежедневно публиковаться в данном бюллетене.

Презентация Международного механизма финансирования в целях безопасности полетов (ММФБП)

14. Делегаты и прочие участники приглашаются на аудиовизуальную презентацию Международного механизма финансирования в целях безопасности полетов (ММФБП) ИКАО, которая будет иметь место возле информационного киоска ИКАО в зоне проведения выставки рядом с залом Ассамблеи. Презентация, продолжительностью около 5 минут, будет проводиться постоянно в ходе перерывов на обед и на кофе.

Зал Ассамблеи

15. Внимание делегатов обращается на то, что в зале Ассамблеи и других помещениях Штаб-квартиры ИКАО курить не разрешается. Кроме того, в зал Ассамблеи не разрешается приносить продукты питания и напитки и перед входом в зал делегаты должны отключать свои сотовые телефоны.

Подготовительный семинар "Авиация на переходной стадии: проблемы и возможности либерализации" (Монреаль, 22–23 марта 2003 года)

16. Делегаты и другие участники Конференции, которые заинтересованы в получении документации и материалов презентаций на упомянутом выше семинаре, проведенном перед Конференцией (ATConf/5), в ближайшее время смогут ознакомиться с ними на web-сайте Конференции ИКАО [<http://www.icao.int/icao/en/atb/atconf5/index.html>, выход на: **Preparatory Seminar**].

Разное

17. **Кофе.** Во время перерывов между заседаниями в фойе зала Ассамблеи будет подаваться кофе. О времени утреннего и дневного перерывов будет объявляться на заседаниях. Кафетерий, расположенный на 5-м этаже служебного здания, работает с 7.30 до 15.30 с понедельника по пятницу. В нем можно позавтракать (в том числе и в субботу) с 7.30 до 11.00 и пообедать (в будние дни) с 11.30 до 14.00.

18. **Компьютерные услуги.** На 4-м этаже рядом с пунктом распределения документации будут установлены четыре автоматизированные рабочие станции, оборудованные Интернет-браузерами, позволяющими участникам Конференции пользоваться сетью Интернет и услугами электронной почты.

19. **Пользование междугородной телефонной связью.** Карточки для междугородных переговоров можно приобрести в пункте регистрации с 9.00 до 10.00 каждого дня работы Конференции или у входа на железнодорожный вокзал на углу улиц University и La Gauchetière, а также в здании Bell Tower, расположенном по другую сторону улицы от Штаб-квартиры ИКАО. Делегатам предлагается пользоваться этими телефонными карточками, когда они будут обращаться за помощью к оператору ИКАО. Просьба принять к сведению, что со всех телефонных аппаратов общего пользования можно позвонить только местным абонентам, поэтому для всех других звонков необходимо использовать специальные междугородные карточки.

20. **Магазин дипломатического обслуживания ИКАО,** расположенный на 1-м этаже, будет работать по вторникам и четвергам с 12.00 до 14.00 и с 17.00 до 19.00 и обслуживать участников Конференции, имеющих право на приобретение спиртных напитков и сигарет с дипломатической скидкой.

21. **Магазин Ассоциации служащих ИКАО**, в котором участники Конференции могут приобрести сувениры, находится на 1-м этаже, и будет открыт с 24 по 28 марта с 12.00 до 14.00.

22. **Система трансляции.** Если не будет принято иного решения, все заседания в рамках Конференции будут транслироваться по системе внутреннего вещания в здании Штаб-квартиры. Следить за ходом работы Конференции можно, набрав следующие коды:

Зал	Оратор	Английский	Французский	Испанский	Русский	Китайский	Арабский
Зал Ассамблеи	11	12	13	14	15	16	17

23. **Ежедневные метеосводки.** На 3-м этаже конференц-блока, около лифтов, ежедневно в 13.00 будут вывешиваться карты погоды и общие прогнозы погоды по Монреалю, предоставляемые министерством окружающей среды Канады.

24. **Доступ в служебное здание** будет предоставляться только членам делегаций, имеющим при себе бело-голубые нагрудные знаки, которые следуют в служебное здание по приглашению национальных представительств или Секретариата. Делегатам необходимо будет зарегистрироваться в пункте службы безопасности на первом этаже, сотрудник которой проверит, открыт ли нужный офис, и выдаст делегату временный пропуск.

25. **Фотографирование**

25.1 В период Конференции будет работать фотограф ИКАО, который будет делать фотографии делегатов и/или отдельных лиц за счет этих лиц или делегаций. Фотограф будет находиться в зале Ассамблеи в понедельник, 24 марта, и в среду, 26 марта, для фотографирования делегатов на рабочих местах до начала заседаний Конференции. О дополнительном времени для фотографирования будет объявлено в ежедневном бюллетене.

25.2 По мере готовности фотографии будут вывешиваться начиная со среды, 26 марта, на 1-м этаже напротив магазина Ассоциации служащих ИКАО. Фотограф будет находиться там же в установленные часы начиная с понедельника, 24 марта, для приема заказов на фотографии. Расценки и сроки выполнения заказов будут указаны рядом с выставленными фотографиями.

Досрочный отъезд участников

26. Членов делегаций и наблюдателей, отъезжающих до завершения работы Конференции, просят информировать об этом сотрудников пункта распространения документации на 4-м этаже.